

يصدر في الشهر ثلاث  
مرات بحره مراد فرج  
الحاجي بمصر

الْهَيْكَلُ

قيمة الاشتراك في السنة  
١٠ صاع  
تدفع مقدماً للحاخانة

ومن النسخة خمسة ملاليم

جريدة ادبية تهذيبية علمية تاريخية دينية لطائفة الاسرئيليين القرايين : بمصر

— الثلاثاء ١٩ تشرين سنة ٥٦٦٣ — ١٢١ أكتوبر سنة ١٩٠٢ —

### ﴿ تحريم الزواج بالاختين ﴾

نبدأ الآن في بحث أمر ديني عمراني نظامي ليست اهميته في الدين  
قائلة ولا البحث فيه حقير الفائدة . أمر بحث فيه الباحثون من علماء  
الدين عندنا ولا يزال موضع خلاف راسخ بيننا وبين المذهب الآخر فنحن  
تقول بالتحريم وهم يذهبون الى انه حلال . وقد نبهنا الى الكلام عليه  
نزعة نازع من عندنا الى الزواج بأخت امرأته وقد توفيت على هذا  
التحريم المشهور فضلاً عن ثبوته في مصنفات المصنفين من علماء الدين في  
مذهبنا اتفاقاً

ولا يستهن معارض بالحكم اى بالأخبار الشرعي بمجرد سماعه به بل  
يجب عليه ان ينعم النظر في اصل هذا الحكم وما أخذه وينبغي ان يكون  
واقفاً او مملاً بما يستطيع به ان يكون محل اقتناع او اقتناع من العلوم الموصلة  
الى مثل ذلك عادة او الاطلاع او الوقوف على ذلك والا استحكم الخلاف



واشتد الجدل وتطايير اللدد والحصام وتباينت الشقة في العلم والمعرفة بين  
 المتناظرين لا سيما اذا كان المخالف مغرضاً غرضاً ذاتياً لمجرد الرغبة في  
 التزوج بمن يريد ان يتزوج او كان سيئ الظن في من يقول بهذا الحكم  
 او يرويه او كان يستجبهه فان الخلاف والحال هذه يكون اشد وبالا  
 والاحكام الشرعية لا تحتل الخلاف والنزاع اذا كانت بالنص يكاد  
 يمسك بحاسة اللمس اما موضع الخلاف والنزاع فما كان عن طريق القياس  
 او التأويل او الكناية او غير ذلك مما يحتاج فيه المفسر الى ما هو معروف  
 من علم الاصول ولهذا كان الخلاف ونشأ النزاع وتعددت المذاهب  
 وتخرجت من الاصل الواحد فروع لا يخلو منها دين من الاديان وربما  
 تزايدت هذه الفروع عنها اليوم ولو في غير الاديان جميعها  
 هذا موضع احتياج الى الفكر والنظر بالعقل والافكار والعقول ليست كلها  
 واحدة فهي تخالف بعضها بعضاً فهذا يرى ما لا يراه هذا وهكذا  
 اجهد العلماء انفسهم واشغلوا افكارهم ووجهوا عقولهم الى التعمق في شئ  
 من الاشياء من انواع العلوم وهي كثيرة فنحلي لهم هذا الشئ وتبينوا وجهه  
 ورأوه باعينهم كما يرى غيرهم مثال النص بعينه  
 وقليل من اسنطاع بعد ذلك ان يضارع أولئك العلماء ويفوق عليهم في  
 العلم والمعرفة او في تأييد مذهبه وتعميم انتشاره  
 واجماع العلماء الخلف على ما جاء به السلف منهم حجة لهذا الاتفاق الدال  
 على الاصابة والتصديق مع اختلاف الزمان او المكان  
 لم يختلف الخلف عندنا عما جاء به السلف اختلافاً يذكر مع تراخي الزمن



وتباين البقعة

نعم قد يسعى كل مذهب الى تأييد نفسه خلفاً عن سلف لحفظ رابطته وبقاء حلقته. ولكن اذا صح هذا الاحتمال في ذاته وجب الحكم بصحة اسناده الى اى المذهبين هذا او ذاك اذ لا بد في الخطأ ان يكون لاحدهما دون الآخر فوجب اولاً تخطئة احد المذهبين ليصح فيه القول بذلك الاحتمال

ونحن لا نريد ان ننزه انفسنا عن الخطأ او نرمي به الى غيرنا او نقول بجواز ذلك الاحتمال اليهم وانما نريد ان نقول ان لكل من المذهبين طريقاً في احكامه وكل من الطريقتين واضح في كتب اصحابه او يمكن البحث فيه والمقابلة بينهما والصواب لا يضيع عند التأمل خلى الغرض فكل من حفظه في الحكم له بهذا الصواب

تحلوا المباحة في العلم والخوض فيه اذا كانت الغاية اقتناص الحقيقة اينما كانت وكيفما كانت وهنا النفوس تكون على آداب كاملة واخلاق باهرة ويتم الغرض ان شاء الله باتفاق الطرفين على تحصيله

ينزع الانسان الى مغالبة شئ محرم في دينه او مذهبه بحكم الاتفاق البديهي او المنبه اليه الذي هو غاية ما انتهى اليه الدين او المذهب. ينزع الى ذلك فيقول مثلاً اني اريد ان اتزوج بنت اختي او بنت اخي او بأخت امرأتي وان هذا حلال كما سارت عليه الطائفة الثانية طائفة الربانين وانه لا ينبغي ان يكون حراماً عندنا او ان تحريره عندنا ليس صواباً ونحن اذا بحثنا في مثل هذه النزعة نجد انها اما ان تكون عن غير علم او



عن علم فان كانت عن علم اى كان الطالب ممن يستمع اليهم وجب اقناعه  
او الاقتناع منه لمعرفة ما عنده مما يريد ان يخالف او يناقض به المتبع  
الثابت كما حدث عندنا للحاخام اى العالم المدعو اليهو كوكلي توفيت  
امراته واراد ان يتزوج بأختها فابوا عليه ذلك طبعاً فشدد في الطلب  
فاستمعوا اليه واجتمعوا لاجله من كل بلد اجتماعاً علمياً بايياتور يا من بلاد  
الروسيا وناقشهم وناقشوه فكانت الغلبة لهم فانصرف راضياً مقتنعاً وتزوج  
بأخرى . وان كانت اى تلك النزعة عن غير علم وكان صاحبها مع ذلك  
غير مقتنع وجب اقناعه بالحسنى بقدر الامكان او اقناعه في وجه من  
يتصدى عنه او يتوسط له خصوصاً اذا كان الباعث له على الاصرار لا غاية  
من الغايات الدنيوية مطلقاً

ينزع النزاع الى مثل هذه النزعة في الغالب لحب او مال او جاه او غيره  
او غير ذلك من امور الدنيا وفي المسئلة يحتاج النزاع بان له من متوافقه  
ذرية لا يأمن عليهم غريبة او لا تصلح لهم الا مثل هذه الحالة  
والمرجع في اباحة ذلك او تحريمه الدين او المذهب لذاته بغير نظر الى مثل  
هذه الدواعي الظاهرة او الوقتية او الخصوصية او التي ربما كان لها مما  
يعاكسها ويتغلب عليها كثير عند البحث من الحكم والاسرار  
وللدين معاش ومعاد فلا يؤثر الدين دنياه على الآخرة والاباز له ان  
يأتي كل ما رآه موافقاً له بغير توقف على الدين او استباحة الامر من جهته  
واذا جنح كل احد الى الشوز عن دينه او مذهبه ضاع الدين او  
المذهب واصبح اسماً بغير مسمى او لفظاً بغير معنى



وفرق بين النشوز الذي يقوى عليه الانسان كما في الماء كحول والمشروب والصوم والصلاة والزكاة ونحو ذلك مما امره في يده وبين ما امره في يد القائم بأمر الدين القادر على حفظه وصيانه كالزواج بالمحرمة وكالتطبيق في غير موضعه

ويجب على القائم بأمر الدين ان لا يفرط من امر وظيفته بل اذا بداله اباحة محرم عند قومه او تحريم محلل وجب عليه اولاً ان يبلغه الى جميع القائمين مثله في باقي الجهات ليرى فيه رأيهم اذ قد يكون مخطئاً او للحصول على الموافقة العمومية ليكون العمل به عاماً معلوماً في جميع الجهات عند اصحاب المذهب الواحد

ولا يقل قائل انها اقوال حاخاميم اى علماء يريد بذلك انها اقوال موضوعة وضعاً جأوا بها من عندهم فزادوا على الاصل والحقوا به ما ليس منه بل ليتعلل اولاً مثل هذا القائل وليعرف انهم ان جأوا بشئ فانما هو من ذات الاصل وبسبب هذا الاصل وليعرف ثانياً ان هناك علوماً اولية لا بد منها للوصول الى معرفة قيمة هذه التي يعدها من لا يعرف زوائد فجميع الكتب الاصلية كالنوراة والانجيل والقرآن لم يكتب فيها اصحابها بذاتها مجردة بل استخرجوا منها ما لا يراه غير العالم ولا يبصره غير البصير فانما هو بالمعلم يكتشف وبالوسائط يعرف والا لاقتضى طرح كل ما جاء عن سبيل القياس والكناية والمفهوم والتأويل والبداهة ونحو ذلك وهو مما لا يقول به انسان يعرف او يريد ان يعرف

ومن القواعد ان تحليل المحرم اشد من تحريم المحلل فوجب عدم التساهل



والتسامح عند طلب تحليل شيء من المحرمات أو القول بأنه حلال لا حرام  
وعلى من يريد أن يتصدى عن الطالب لمساعدته أن يتقي الله فيما  
هو يسعى إليه وأن لا تصدقه الغاية المادية أو الغرض الأدبي عن اتباع  
الحق حيثما كان وكيفما كان فإن خدمته والحال هذه تكون شريفة  
ووساطته منزهة عن العلل

وقد انعقدت اللجنة بالحاخاخانة مساء يوم الثلاثاء ٢٣ ستمبر سنة ١٩٠٢  
للنظر والفصل في هذه المسئلة بعد أن تقدم إليها طلب بامضاء كل من  
يريد أن يتزوج وحميه الذي يريد أن يعطيه الأخت الثانية. وتلا أحد  
الاعضاء شبه تقرير يتضمن أوجه التحريم عندنا في المسئلة وطلب الأول  
منهما نسخة من هذا التقرير ليفحصه ويقدم عليه رداً واللجنة لم تأب  
عليه ذلك بل سمحت له بتقديم ما يشاء ويستطيع من الردود وإنها تنظر  
منه ذلك وبالفعل قد أرجأت تمة الفصل في المسئلة ريثما يتقدم إليها  
ذلك الرد

وبجلسة مساء يوم الثلاثاء ٧ أكتوبر سنة ١٩٠٢ انعقدت اللجنة وقد  
تقدم إليها رد من نسختين أحدهما بالعبرية والثانية بالعربية وبعد  
المناقشة الطويلة والمداولة أصدرت اللجنة بجلستها المذكورة باتحاد الآراء  
حكمها بعدم قبول الطلب لحرمة الزوج بالاخت الثانية شرعاً  
وهنا يجب أن تأتي على بيان شرح أوجه التحريم بالتفصيل الكافي وعلى  
تفنيد كل ما اعترض به الطالب وبيان قص هذا الاعتراض من جهة  
وفساده من جهة ثانية والله يهدي السبيل (يتبع)



﴿ الشيخ والديوك الرومية ﴾

يتردد بعض المشايخ كثيراً على صديق له من الأدباء الموسرين  
وكان يقدم له من الطعام الديوك الرومية اكراماً له ولحبه فيها ودخل عليه  
مرة وكان بمديقة المنزل من الديوك شئ كثير ففرت وجعلت ترفرف  
باجنحتها كأنها عرفته فخافت فقال صاحب الدار في ذلك على سبيل الفكاهة

ياديوك الروم صبراً \* انما العقبي لصابر  
قد رزئتم داءً ضيف \* انه داء مخامر  
اتظنين انفلاتاً \* من شبا تلك الاظافر  
لا ومن اضناه حباً \* فيك يا ذوات المناقر  
فارفعي الايدي وقولي \* يا آلهي انت قادر  
اقنع الشيخ والآ \* فوجود الديك نادر

وجرى ذكر ذلك في لفيف من الادباء وطلب بعضهم من كاتب  
هذه الكلمات تشطير الايات فشطرتها على سبيل الاجابة للطلب وثبتتها  
هنا تيمناً للحديث ولعل في ذلك جميعه تفككة للقراء

« ياديوك الروم صبراً » \* صبر محتاط محاذر  
عل ان الصبر مجدي \* « انما العقبي لصابر »  
« قد رزئتم داءً ضيف » \* وشفاه فيك حاضر  
ياله داء خون \* « انه داء مخامر »  
« اتظنين انفلاتاً » \* بصياح منك طائر  
وبضرب يخاح \* « من شبا تلك الاظافر »



« لا ومن اضناه حبا » \* شره فيك معاقرة  
 وهيام البطن منه \* « فيك يا ذوات المناقر »  
 « فارفعي الايدي وقولي » \* رب كافي كل غادر  
 وارمه بالذبح مثلي \* « يا آلهي انت قادر »  
 « اقنع الشيخ والآ » \* جاع ان الجوع كافر  
 لم يدع ديكاً بخير \* « فوجود الديك نادر »

﴿ جلالة القيصر والقيصرة والقرايون بشفوط قلعه ﴾

جاء من سفاستوبل التلغراف الآتي نصه في ٥ اكتوبر الحاضر وهو  
 شرف جلالة القيصر والقيصرة مدينة سفاستوبل لاجل الاحتفال بالباخرة  
 الجديدة المدعوة (اطشاكو) وعند عودتهما عرجا على بلدة (بانجه سراي)  
 وهناك استقبلهما كبراء التتر واليهود القرايين والربانين ورغبا من الخبر  
 بامبولوف حاخام باشي القرايين ان يزورا كنيستهم التي بشفوط قلعه فسار  
 بهما اليها وزاراها وتناولوا طعام الفطور عندهم

﴿ عيد الغفران وعيد المظلة ﴾

وافق عندنا عيد الغفران يوم الاحد الذي قبل الماضي اما الطائفة  
 الثانية فوافق عندهم يوم السبت اى قبلنا بيوم وستكلم عليه ان شاء الله  
 اما عيد المظلة فوافق عندنا يوم الجمعة الماضي وعندهم يوم الخميس والجمعة  
 وقد تكلمنا عليه في العددين ١٠ و ٩ من السنة الماضية  
 اعاد الله الاعياد على جميع خلقه بالخير والسعادة